

La madriguera. Revista de cine (Ediciones de intervención cultural S.L.)

Título:

Por un beso de la flaca o ¿le ha picado alguna vez una abeja muerta?

Autor/es:

Montiel, Alejandro

Citar como:

Montiel, A. (1997). Por un beso de la flaca o ¿le ha picado alguna vez una abeja muerta?. La madriguera. (1):57-58.

Documento descargado de:

<http://hdl.handle.net/10251/41605>

Copyright:

Reserva de todos los derechos (NO CC)

La inclusión de este artículo en el repositorio se enmarca dentro del proyecto "Estudio y análisis para el desarrollo de una red de conocimiento sobre estudios fílmicos a través de plataformas web 2.0", financiado por el Plan Nacional de I+D+i del Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España (código HAR2010-18648), con el apoyo de Biblioteca y Documentación Científica y del Área de Sistemas de Información y Comunicaciones (ASIC) del Vicerrectorado de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones de la Universitat Politècnica de València.

Entidades colaboradoras:



Por un beso de la flaca o ¿le ha picado alguna vez una abeja muerta?

Alejandro Montiel

Tener y no tener

Howard Hawks

Guión de Jules Furthman y William Faulkner sobre una novela de Ernest Hemingway

To have and have not, 1944

"To have and have not encarna una de las declaraciones básicas de antifascismo que nos ha dado el cine. Uno siente detrás de él toda fe de Hawks en la necesidad de dignidad e integridad del individuo."

(Robin Wood, *Howard Hawks*. Madrid: JC, 1981, p. 29)

El conocido clásico de Howard Hawks *Tener y no tener*, recientemente catalogado en los video-clubs y que ha sido objeto de minuciosos comentarios en un libro de gran interés didáctico de Michel Chion¹, desarrolla ejemplarmente, al margen de su trama central (la historia de un individualista que acaba por comprometerse con el lado "bueno") dos subtramas justamente famosas: la relación entre Harry Morgan (Humphrey Bogart) y Marie Browning, la "Flaca" (Lauren Bacall), es decir, la subtrama amorosa; y la de Harry con Eddy (Walter Brennan). Para el papel que el plano/contraplano juega en las subtramas amorosas del cine clásico de Hollywood, puede consultarse un excelente libro de Nuria Bou², pero aquí quedémonos con la historia (también de amor) de Harry y Eddy.

McBride ha observado que "un mecanismo típico en la trama de una película de Hawks es la lucha de un personaje indigno (p.ej. Richard Barthelmess en *Sólo los ángeles tienen alas*, Walter Brennan en *Tener y no tener*, o Dean Martin en *Río Bravo*) por probar que es digno del respeto del resto del grupo, al superar la tendencia hacia la deslealtad, o la cobardía, o la incapacidad física, o la inmadurez"³. Hawks mismo hizo hincapié en que el tipo de relación que hay entre Bogart y Brennan en *Tener y no tener* es la de un hombre y un borracho: "Ésto se expresaba en una sola frase. El tipo que les alquilaba el barco de-

cía, "Por qué se preocupa tanto de él?". Bogart le miraba y decía: "Porque cree que le necesito"⁴.

Para Hawks, la utilización de secundarios como Brennan es una manera interesante de narrar la historia: "No quiero usar un medio-testigo, y no me gustan los personajes psiquiátricos. Me gusta la gente que le gusta a ellos."⁵

Aunque no he contado el número de planos de *Tener y no tener*, un film de la época de duración media se compone de 400 a 600 planos. Por ejemplo, la siguiente película de Hawks, *El sueño eterno* (*The Big Sleep*, 1946), se articula en 609 planos⁶, y al igual que en ésta, Humphrey Bogart está presente en casi todos ellos. Chion discrimina hasta veintitrés escenas en la película; Eddy aparece en nueve de ellas. De hecho es presentado casi al principio, en el plano número 6, tumbado y dormido en el puerto. El dato es muy relevante si tenemos en cuenta que la "flaca" no aparece hasta el plano 64, casi trece minutos después de comenzar el film (que dura aproximadamente noventa y seis minutos). O sea que el personaje principal, Harry, se definirá antes en su relación con Eddy que con Marie. Conviene, por tanto, detenerse en la presentación de Eddy:

P.6. Plano General (PG) de Eddy durmiendo por la mañana a la intemperie, sobre unas gruesas cuerdas, al lado del barco de pesca. Harry llega desde el fondo.

P.7. Por Corte, Plano Medio (PM) de Eddy desde el punto de vista de Harry. Cambio de eje de la cámara.

P.8. Por Corte, como en el plano número 6, Harry encuentra una botella vacía y comienza la acción de tirarla al mar.

P.9. Por Corte, PG de Harry, Eddy y el barco anclado en el muelle desde el mismo ángulo que 6. *Raccord en el eje y raccord* de movimiento. Harry arroja también su chaqueta a la cubierta del barco y llena un caldero de agua de mar. (Esta última acción se sincroniza con un cambio en la música extradiegética, en la que irrumpen unos acordes alegres y juguetones.) Harry inicia la acción de lanzar el contenido del balde sobre el rostro de Eddy.



P. 10. Por Corte, y con perfecto *raccord* de movimiento, Primer Plano o Plano Medio Corto (PP o PMC) de Eddy desde el mismo ángulo que 7 (cambio de eje, punto de vista de Harry), que recibe el chapuzón en la cara, escupe agua, se despierta, tose, se frota los ojos, y dice:

Eddy: "Ah, hola Harry. ¿Qué tal va todo? Esto me sienta bien."

Comienza a incorporarse. La cámara hace un movimiento de reencuadre hasta mostrar a Eddy (a la derecha de la imagen) y Harry (a la izquierda) enfrentados de perfil.

Eddy: "¿Has traído algo de beber?"

Harry: "Horatio lo trae."

Eddy: "Gracias, Harry, eres un amigo. Esta mañana tengo resaca."

Harry: "La tienes todas las mañanas."

Eddy: "El último jueves no."

Harry: "Tienes razón, Eddy, lo había olvidado. Aquí viene Horatio. Échale una mano, ¿quieres?"

P. 11. Por Corte, pasa a PG. Suben al barco, etc.

Este arranque pone de manifiesto unas relaciones virilmente conmovedoras en las que Harry y Eddy, pese a lo desequilibrado de sus caracteres, muestran vínculos de inquebrantable solidaridad. Ya en el barco Harry lanzará miradas protectoras a un Eddy de nuevo dormido (plano/contraplano, números 16 y 17), y luego deberá defenderle cuando el cliente, Johnson (Walter Sande) le abofetea exasperado por una absurda pregunta de Eddy: "Were you ever bit by a dead bee?", "¿Le ha picado alguna vez una abeja muerta?" (plano 43, minuto 7).

La respuesta a dicha pregunta (un *running gag* o *gag* repetitivo) sirve misteriosamente para discriminar a los personajes an-

tipáticos y simpáticos. La respuesta de Johnson, naturalmente, es la equivocada, pero tampoco los patriotas franceses responden adecuadamente (antes de que Harry se haya comprometido con la causa), ni desde luego el capitán Renard (Dan Saymor). Quien acierta la respuesta a la primera es la "flaca": "¿Y a usted?" Eddy replica: "Eso es lo que siempre dice Harry". Y Harry corrige: "Y Frenchy."

Frenchy (Marcel Dalio) será quien acabe por captar a Harry para la causa de la Resistencia. El capitán Renard ha preguntado a Harry al principio del film: "¿De qué lado está?" A lo que Harry ha respondido: "Del de mis asuntos". Hacia el final del film, Frenchy le pregunta a un Harry ya comprometido: "¿Por qué haces esto?". Y éste responde: "No lo sé, Frenchy. Tal vez porque a ti te aprecio y a ellos

los desprecio."

Pero, aparte de la integración de Harry en el movimiento de la Resistencia, lo que está en juego en *Tener y no tener* es la consolidación de la pareja Harry y Marie, y ésta es la que mejor comprende a Eddy. Ella misma se formula a sí misma la pregunta irónicamente cuando es detenida por la policía (minuto 26), y en la última escena del film es ella quien se la hace a Eddy. La secuencia es sumamente divertida porque Marie repite minuciosamente el extraño discurso del viejo y gracioso borracho, quien termina por exclamar: "¡Es como si estuviera hablándome yo!" Consecuentemente, acepta sin reservas a Marie: "Puede venir con nosotros. Ahora tendré que cuidar de los dos, ¿verdad, Harry?"

Finalmente, se ha establecido una complicidad absoluta entre aquellos que respetan a Eddy y son capaces de admitir su verbosidad delirante, complicidad que implica al espectador. El film acabará con una nota alegre mostrando la orquesta de Crickett (Hoagy Carmichael), pero el penúltimo plano muestra de espaldas los grotescos andares de Eddy llevando las maletas de los enamorados. La película, en suma, se me antoja así uno de los más brillantes comentarios cinematográficos a una idea bellamente expresada en nuestro romancero: "Yo no digo mi canción sino a quien conmigo va. ♦"

Notas:

1. Chion, M. *Cómo se escribe un guión*, Madrid, Cátedra, 1988.
2. Bou, N. *La mirada en el temps*, Barcelona, edicions 62, 1996.
3. McBride, J. *Hawks, según Hawks*, Madrid, Akal, 1988, p. 8.
4. McBride, op.cit., p.48.
5. McBride, op.cit., p.126.
6. Aumont, J./Marie, M. *Análisis del film*, Barcelona, Paidós, 1990, p. 96.